

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 18.9.2009
COM(2009) 497 definitief

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen
ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea**

TOELICHTING

- (1) Bij Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB en Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad, die naar aanleiding van Resolutie 1718 (2006) van de VN-Veiligheidsraad zijn aangenomen, worden beperkende maatregelen ingesteld ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea.
- (2) De VN-Veiligheidsraad heeft op 12 juni 2009 Resolutie 1874 (2009) aangenomen, waarbij de beperkende maatregelen worden uitgebreid en nieuwe beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea worden ingesteld.
- (3) Met het oog op de tenuitvoerlegging van Resolutie 1874 (2009) wordt Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB gewijzigd bij Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB. Er worden aanvullende beperkende maatregelen ingesteld ten aanzien van onder andere personen van wie de tegoeden moeten worden bevroren, activiteiten van financiële instellingen die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van de Democratische Volksrepubliek Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, financiële steun van de overheid aan handelstransacties met de Democratische Volksrepubliek Korea, met name exportkredieten, en financiële steun van de overheid aan de Democratische Volksrepubliek Korea. Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB verbiedt ook de handel in bepaalde goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van de Democratische Volksrepubliek Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, en schrijft voor dat bepaalde zendingen van en naar de Democratische Volksrepubliek Korea moeten worden geïnspecteerd.
- (4) Sommige van deze maatregelen vallen binnen het toepassingsgebied van het Verdrag. In Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB wordt daarom voorzien in optreden van de Gemeenschap om deze maatregelen toe te passen.
- (5) Ook moeten in de verordening enkele bepalingen worden opgenomen betreffende de bescherming en de verwerking van persoonsgegevens en de verwerking van gerubriceerde informatie.
- (6) De Commissie stelt daarom voor de beperkende maatregelen ten uitvoer te leggen door middel van een verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 60 en 301,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB van de Raad van 27 juli 2009 tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea¹,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Na raadpleging van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Resolutie 1874 (2009) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties worden bij Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB aanvullende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea (hierna “Noord-Korea” genoemd) ingevoerd, en met name een verbod op de levering, verkoop en overdracht van artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen aan programma’s van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.
- (2) Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB voorziet voorts in de inspectie van bepaalde vrachtzendingen van en naar Noord-Korea, alsmede voor vaartuigen en luchtvaartuigen in een aanvullende informatieplicht bij de aankomst of het vertrek van goederen in of uit de Gemeenschap. Deze informatie moet worden verstrekt overeenkomstig de bepalingen inzake summiere aangiften bij binnenkomst en bij uitgang in Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek² en Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek³.

¹ PB L 197 van 29.7.2009, blz. 111.

² PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

³ PB L 268 van 19.10.1994, blz. 32.

- (3) Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB voorziet tevens in een verbod op de levering van bunkerdiensten of andere diensten aan schepen van Noord-Korea teneinde het vervoer te verhinderen van artikelen waarvan de export op grond van Verordening (EG) nr. 329/2007 verboden is.
- (4) Gemeenschappelijk Standpunt 2009/573/GBVB breidt de bevrozing van tegoeden uit tot andere categorieën personen en verplicht financiële instellingen ertoe waakzaamheid te betrachten met betrekking tot activiteiten die zouden kunnen bijdragen aan programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.
- (5) Deze maatregelen vallen binnen het toepassingsgebied van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap; derhalve is, om te garanderen dat zij in alle lidstaten door de marktdeelnemers uniform worden toegepast, communautaire wetgeving noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen voor zover het de Gemeenschap betreft.
- (6) Verordening (EG) nr. 329/2007 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) Deze verordening eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die onder andere in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie worden erkend, in het bijzonder het recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op toegang tot een onpartijdige rechtbank, het recht op eigendom en het recht op de bescherming van persoonsgegevens. Deze verordening dient overeenkomstig deze rechten en beginselen te worden toegepast.
- (8) Bepaalde persoonsgegevens betreffende natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens Verordening (EG) nr. 329/2007 moeten worden bevroren, dienen voor het uitvoeren van deze verordening openbaar te worden gemaakt en op passende wijze verwerkt, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁴, alsook Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁵.
- (9) Er dient een bepaling te worden vastgesteld betreffende de verwerking van gerubriceerde informatie bij de Commissie.
- (10) Teneinde de effectiviteit van de maatregelen waarin deze verordening voorziet te waarborgen, dient de verordening onmiddellijk in werking te treden,

⁴ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

⁵ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 329/2007 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 2 komt als volgt te luiden:

“1. Het is verboden:

- a) de in bijlage I genoemde goederen en technologieën, met inbegrip van computerprogrammatuur, ongeacht of die goederen van oorsprong zijn uit de Gemeenschap, rechtstreeks of onrechtstreeks te verkopen, te leveren, over te dragen aan of te exporteren naar natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea;
- b) bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of die tot gevolg hebben dat de onder a) bedoelde verbodsbepaling wordt ontduken.

2. Bijlage I omvat alle artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën, met inbegrip van computerprogrammatuur, die goederen en technologieën voor tweërlei gebruik zijn als bedoeld in Verordening (EG) nr. 428/2009⁶ en die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten. Bijlage I omvat niet de goederen en technologieën die zijn opgenomen in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU⁷.

Bijlage I omvat tevens bepaalde andere artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen aan de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

3. Het is verboden de in bijlage I bedoelde goederen en technologieën uit Noord-Korea aan te schaffen, in te voeren of te vervoeren, ongeacht of het betrokken artikel van oorsprong is uit Noord-Korea.”

2) Artikel 3, lid 1, komt als volgt te luiden:

“1. Het is verboden:

- a) technische bijstand in verband met goederen en technologieën genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in bijlage I, of in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van goederen genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in bijlage I, rechtstreeks of onrechtstreeks te verlenen aan of te ontvangen van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea;

⁶ PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.

⁷ De huidige versie van deze lijst is bekendgemaakt in PB C 65 van 19 maart 2009, blz. 1.

- b) financiering of financiële bijstand in verband met goederen en technologieën genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in bijlage I, met inbegrip van subsidies, leningen en exportkredietverzekeringen, voor de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van deze goederen, of voor de verlening van daarmee verband houdende technische bijstand, te verlenen aan of te ontvangen van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea;
- c) bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of die tot gevolg hebben dat de onder a) of b) bedoelde verbodsbepalingen worden ontduken.”

3) het volgende artikel wordt ingevoegd:

“Artikel 3 bis

1. Teneinde de overdracht van de in bijlage I genoemde goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen aan de programma’s van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten en van de in bijlage III genoemde luxegoederen te voorkomen, moeten vrachtvliegtuigen en koopvaardij schepen die Noord-Korea als bestemming of als vertrekpunt hebben, voor de aankomst dan wel voor het vertrek bij de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat informatie verstrekken over alle goederen die de Gemeenschap binnenkomen of verlaten.

De voorschriften die van toepassing zijn op de verplichting om voor de aankomst dan wel voor het vertrek informatie te verstrekken, en met name de in acht te nemen termijnen en te verstrekken gegevens, zijn vastgesteld in de bepalingen betreffende summier aangiften bij binnenkomst en bij uitgang van Verordening (EG) nr. 648/2005 van het Europees Parlement en de Raad⁸ houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek en Verordening (EG) nr. 1875/2006 van de Commissie⁹ tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2454/93 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92.

Vrachtvliegtuigen en koopvaardij schepen die Noord-Korea als bestemming of als vertrekpunt hebben, of hun vertegenwoordigers, geven aan of de goederen binnen het toepassingsgebied van deze verordening vallen; indien voor de uitvoer van die goederen een uitvoervergunning vereist is, vermelden zij op welke voorwaarden hun de vergunning is verleend.

Tot en met 31 december 2010 kunnen de summier aangiften bij binnenkomst en bij uitgang, alsmede de hierboven bedoelde aanvullende gegevens, schriftelijk worden ingediend aan de hand van handels-, haven- of vervoersdocumenten, mits deze de benodigde informatie bevatten.

⁸ PB L 117 van 4.5.2005, blz. 13.

⁹ PB L 360 van 19.12.2006, blz. 64.

Vanaf 1 januari 2011 worden de bovenbedoelde aanvullende gegevens schriftelijk verstrekt of door middel van de summiere aangifte bij binnenkomst en bij uitgang, al naar gelang van het geval.

2. Voor het verlenen van bunker- of bevoorradingsdiensten of andere diensten aan vaartuigen van Noord-Korea is een voorafgaande vergunning vereist, tenzij die diensten om humanitaire redenen vereist zijn.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten, waarvan de websites in bijlage II worden vermeld, geven geen vergunning af indien zij vaststellen dat de betrokken dienst zou kunnen bijdragen tot de overdracht van de in bijlage genoemde goederen en technologieën.”

4) Artikel 6 komt als volgt te luiden:

- “1. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan, eigendom zijn van, in het bezit zijn of onder controle staan van de personen, entiteiten en lichamen die in bijlage IV zijn vermeld, worden bevroren. Bijlage IV omvat de personen, entiteiten en lichamen die door het Sanctiecomité of de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zijn aangewezen overeenkomstig punt 8, onder d), van Resolutie 1718 (2006) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.
2. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan, eigendom zijn van, in het bezit zijn of onder controle staan van de personen, entiteiten en lichamen die in bijlage V zijn vermeld, worden bevroren. Bijlage V omvat personen, entiteiten en lichamen die niet in bijlage IV zijn vermeld en die uit hoofde van artikel 4, lid 1, onder b) en c), van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/795/GBVB door de Raad zijn aangemerkt als:
 - a) verantwoordelijk voor de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, of als personen of entiteiten die namens hen of op hun aanwijzing handelen, of als entiteiten die hun eigendom zijn of onder hun zeggenschap staan; of
 - b) personen die financiële diensten verlenen of naar, via of vanaf het grondgebied van de Gemeenschap, of via onderdanen van de lidstaten of entiteiten onder de jurisdictie daarvan, of via personen of financiële instellingen op het grondgebied van de Gemeenschap, tegoeden, andere activa of financiële middelen overdragen die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, of als personen of entiteiten die namens hen of op hun aanwijzing handelen, of als entiteiten die hun eigendom zijn of onder hun zeggenschap staan.

Bijlage V wordt met regelmatige tussenpozen, doch ten minste iedere twaalf maanden opnieuw bezien.

3. Betreffende de natuurlijke personen op de lijsten in de bijlage IV en V wordt slechts de volgende informatie opgenomen:

- a) identificatiegegevens, zoals naam en voornamen (alsmede eventuele schuilnamen en titels), geboortedatum en geboorteplaats, nationaliteit, paspoort- en identiteitskaartnummer, fiscaal nummer of socialezekerheidsnummer, geslacht, adres, of andere gegevens inzake de verblijfplaats, functie of beroep en datum van aanwijzing; en
- b) de redenen van plaatsing op de lijst, zoals de functie of een andere toereikende motivering.

In de bijlagen IV en V kunnen tevens identificatiegegevens, als hierboven bedoeld, worden opgenomen van familieleden van de personen op de lijst, mits deze gegevens in een specifiek geval noodzakelijk zijn uitsluitend met het oog op de verificatie van de identiteit van de betrokken natuurlijke persoon op de lijst.

4. Er worden geen tegoeden of economische middelen rechtstreeks of onrechtstreeks ter beschikking gesteld aan of ten behoeve van de in bijlage IV of V genoemde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen.
5. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of die tot gevolg hebben dat de in de leden 1 en 2 bedoelde maatregelen rechtstreeks of onrechtstreeks worden ontdoken.”

5) Artikel 8 komt als volgt te luiden:

“In afwijking van artikel 6 kunnen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, waarvan de websites in bijlage II worden vermeld, toestemming geven voor de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) de tegoeden of economische middelen zijn het voorwerp van een gerechtelijk, administratief of arbitraal retentierecht of vonnis dat is vastgesteld vóór de datum waarop de in artikel 6 bedoelde persoon, entiteit of lichaam werd aangewezen;
- b) de tegoeden of economische middelen worden uitsluitend aangewend om te voldoen aan vorderingen die door een dergelijk retentierecht zijn gewaarborgd of door een dergelijk vonnis geldig zijn verklaard, overeenkomstig de wet- en regelgeving tot vaststelling van de rechten van de personen die titularis zijn van dergelijke vorderingen;
- c) het retentierecht of het vonnis komt niet ten goede aan een persoon, entiteit of lichaam genoemd in bijlage IV of V;
- d) de erkenning van het retentierecht of het vonnis is niet in strijd met de openbare orde van de betrokken lidstaat; en
- e) het retentierecht of het vonnis is door de lidstaat gemeld aan het Sanctiecomité.”

6) Artikel 9, lid 2, komt als volgt te luiden:

“2. Artikel 6, lid 4, is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:

- a) rente of andere inkomsten op die rekeningen, of
- b) betalingen die verschuldigd zijn uit hoofde van contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór de datum waarop de in artikel 6, leden 1 en 2, bedoelde persoon, entiteit of lichaam werd aangewezen, mits deze rente, andere inkomsten en betalingen overeenkomstig artikel 6, leden 1 en 2, worden bevroren.

7) Artikel 11 komt als volgt te luiden:

- “1. De bevroering van tegoeden of economische middelen of de weigering om tegoeden of economische middelen beschikbaar te stellen, wanneer die te goeder trouw plaatsvindt omdat die maatregel in overeenstemming met deze verordening is, geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de natuurlijke of rechtspersoon of de entiteit die, of het lichaam dat die maatregel uitvoert, of van de directeuren of werknemers daarvan, tenzij het bewijs wordt geleverd dat de tegoeden en economische middelen als gevolg van nalatigheid zijn bevroren of ingehouden.
- 2. De verbodsbepalingen in artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 6, lid 4, van deze verordening geven geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokken natuurlijke personen, rechtspersonen of entiteiten, indien deze niet wisten en redelijkerwijs niet konden vermoeden dat hun acties een inbreuk zouden zijn op deze verbodsbepalingen.”

8) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

“Artikel 11 bis

- 1. Kredietinstellingen en financiële instellingen dienen bij verrichtingen met de in lid 2 bedoelde kredietinstellingen en financiële instellingen, teneinde te voorkomen dat deze verrichtingen bijdragen tot de programma’s van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, het volgende in acht te nemen:
 - a) zij betrachten voortdurende waakzaamheid op boekhoudkundig gebied, onder meer door middel van hun programma’s voor klantenonderzoek en in het kader van hun verplichtingen op het gebied van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme;
 - b) zij eisen dat bij betaalopdrachten alle informatievelden zijn ingevuld die betrekking hebben op de opdrachtgever en de begunstigde van de betrokken transactie; indien deze informatie niet is verstrekt, weigeren zij de transactie uit te voeren;
 - c) zij bewaren alle transactiedocumenten gedurende vijf jaar en leggen deze op verzoek aan de nationale autoriteiten over; en
 - d) zij melden elk vermoeden, of elke redelijke grond voor het vermoeden dat middelen worden gebruikt voor de financiering van de proliferatie van kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, terstond bij de financiële-inlichtingeneenheid (FIE) of een andere door de betrokken

lidstaat aangewezen bevoegde instantie, zoals aangeduid op de in bijlage II genoemde internetsites, onverminderd artikel 3, lid 1, en artikel 6. De FIE of andere bevoegde autoriteit fungeert als nationaal centrum voor de inontvangstneming en analyse van meldingen van verdachte transacties met betrekking tot de mogelijke financiering van proliferatie. De FIE of andere bevoegde autoriteit moet snel direct of indirect toegang kunnen krijgen tot de financiële, administratieve en rechtshandavingsinformatie die zij nodig heeft om deze taak, met inbegrip van de analyse van gemelde verdachte transacties, naar behoren te vervullen.

2. De in lid 1 bedoelde maatregelen zijn van toepassing op financiële instellingen die transacties uitvoeren met:
 - a) kredietinstellingen en financiële instellingen die gevestigd zijn in Noord-Korea;
 - b) de onder artikel 16 vallende bijkantoren en dochtermaatschappijen van de in bijlage VI genoemde, in Noord-Korea gevestigde kredietinstellingen en financiële instellingen;
 - c) niet onder artikel 16 vallende bijkantoren en dochtermaatschappijen van de in bijlage VI genoemde, in Noord-Korea gevestigde kredietinstellingen en financiële instellingen; en
 - d) niet onder artikel 16 vallende en niet in Noord-Korea gevestigde kredietinstellingen en financiële instellingen die onder zeggenschap staan van in Noord-Korea gevestigde personen en entiteiten die genoemd worden in bijlage VI.”

9) Artikel 13 komt als volgt te luiden:

“Artikel 13

1. De Commissie wordt gemachtigd:
 - a) bijlage I te wijzigen op basis van de vaststellingen van het Sanctiecomité of de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, en waar nodig daaraan de codes van de gecombineerde nomenclatuur toe te voegen, die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87;
 - b) bijlage II te wijzigen op basis van door de lidstaten verstrekte informatie;
 - c) bijlage III te wijzigen met het oog op verfijning of aanpassing van de lijst van daarin opgenomen goederen, aan de hand van definities of richtsnoeren die door het Sanctiecomité eventueel worden uitgevaardigd en rekening houdend met lijsten die door andere autoriteiten zijn opgesteld, en daaraan de codes van de gecombineerde nomenclatuur toe te voegen, die in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 zijn opgenomen, indien zulks nodig of passend is;
 - d) bijlage IV te wijzigen op basis van de vaststellingen van het Sanctiecomité of de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties; en

- e) de bijlagen V en VI te wijzigen op basis van besluiten ten aanzien van de bijlagen II, III, IV en V bij Gemeenschappelijk standpunt 2006/795/GBVB.
2. De Commissie verwerkt persoonsgegevens voor de uitoefening van de taken waarmee zij uit hoofde van deze verordening is belast. Deze taken zijn onder andere:
- a) de wijziging van de bijlage IV, V en VI bij deze verordening;
- b) de consolidering van de inhoud van de bijlagen IV en V in de elektronische geconsolideerde lijst van personen, groepen en entiteiten waarop financiële sancties van de EU van toepassing zijn en die beschikbaar is op de website van de Commissie¹⁰;
- c) de verwerking van informatie met betrekking tot de motivering van de plaatsing op de lijst; en
- d) de verwerking van informatie over de gevolgen van de maatregelen die krachtens deze verordening zijn genomen, zoals de waarde van bevroren tegoeden en informatie over vergunningen die door bevoegde autoriteiten zijn verleend.
3. De Commissie mag relevante gegevens die betrekking hebben op strafbare feiten die door natuurlijke personen op de lijst zijn gepleegd, en op strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen betreffende dergelijke personen, slechts verwerken voor zover de verwerking noodzakelijk is voor de beoordeling van opmerkingen hierover die door de betrokken natuurlijke persoon bij de Commissie zijn ingediend, mits passende en specifieke waarborgen worden geboden. Dergelijke gegevens worden niet openbaar gemaakt of uitgewisseld.
4. Voor de toepassing van deze verordening geldt de in bijlage II genoemde eenheid van de Commissie als de “verantwoordelijke voor de verwerking” in de zin van artikel 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 45/2001, teneinde te waarborgen dat de betrokken natuurlijke personen hun rechten uit hoofde van Verordening (EG) nr. 45/2001 kunnen uitoefenen.
5. Wanneer de Commissie gerubriceerde gegevens ontvangt, verwerkt zij deze overeenkomstig Besluit 2001/844/EG, EGKS, Euratom¹¹ en, voor zover van toepassing, de overeenkomst inzake de beveiliging van gerubriceerde gegevens tussen de Europese Unie en het betrokken land.
6. Documenten die zijn gerubriceerd op een niveau dat overeenstemt met ‘EU Top Secret’, ‘EU Secret’ of ‘EU Confidential’, worden niet vrijgegeven zonder toestemming van de verstrekker.”

10) Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.

11) Bijlage IV wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.

¹⁰ http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/list/consol-list.htm

¹¹ PB L 317 van 3.12.2001, blz. 1.

12) De tekst in bijlage III bij deze verordening wordt als bijlage V ingevoegd.

13) De tekst in bijlage IV bij deze verordening wordt als bijlage VI ingevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor de Raad
De voorzitter
[...]

BIJLAGE I

“BIJLAGE I

Goederen en technologieën bedoeld in de artikelen 2 en 3

A. Goederen en technologieën voor tweërlei gebruik die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, zoals opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009¹².

Alle goederen en technologieën in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009.

B. Andere artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen aan programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

1. Grafiet ontworpen of bedoeld voor gebruik in vonkmachines (EDM).

2. "Stapel- of continuvezelmateriaal" van para-aramide (Kevlar® en met Kevlar® vergelijkbare vezels)."

BIJLAGE II

“BIJLAGE IV

Personen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 6, lid 1

A. Natuurlijke personen

- (1) **Han** Yu-ro. Functie: directeur van Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Overige informatie: betrokken bij het programma voor ballistische raketten van Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (2) **Hwang** Sok-hwa. Functie: directeur van het General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Overige informatie: betrokken bij het nucleaire programma van Noord-Korea in de hoedanigheid van hoofd van het wetenschappelijke sturbureau binnen het GBAE; lid van het wetenschappelijke comité binnen het Joint Institute for Nuclear Research. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (3) **Ri** Hong-sop. Geboortjaar: 1940. Functie: voormalig directeur van het Yongbyon Nuclear Research Center. Overige informatie: leidde de drie belangrijkste installaties voor de productie van plutonium voor kernwapens: de splijtstofproductie-installatie, de kernreactor en de opwerkingsfabriek. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.

¹² PB L 134 van 29 mei 2009, blz. 1.

- (4) **Ri Je-son** (ook bekend als **Ri Che-son**). Geboortjaar: 1938. Functie: directeur van het General Bureau of Atomic Energy (GBAE), de belangrijkste instelling die het nucleaire programma in de Noord-Korea beheert. Overige informatie: draagt bij aan diverse nucleaire initiatieven, zoals het beheer door het General Bureau of Atomic Energy van het Yongbyon Nuclear Research Center en Namchongang Trading Corporation. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (5) **Yun Ho-jin** (ook bekend als **Yun Ho-chin**). Geboortedatum: 13.10.1944. Functie: directeur van Namchongang Trading Corporation. Overige informatie: leidt de invoer van materiaal dat nodig is voor het uraniumverrijkingsprogramma. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.

B. Rechtspersonen, entiteiten en lichamen

- (1) **Korea Mining Development Trading Corporation** [ook bekend als: a) CHANGGWANG SINYONG GENERAL CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) "KOMID"]. Adres: Central District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea. Overige informatie: voornaamste wapenhandelaar en belangrijkste exporteur van goederen en apparatuur in verband met ballistische raketten en conventionele wapens. Datum van aanwijzing: 24.4.2009.
- (2) **Korea Ryonbong General Corporation** [ook bekend als: a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION]. Adres: Pothonggang District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea. Overige informatie: defensieconglomeraat gespecialiseerd in aankopen voor de defensie-industrieën en in ondersteuning van verkoopactiviteiten op militair gebied van Noord-Korea. Datum van aanwijzing: 24.4.2009.
- (3) **Tanchon Commercial Bank** [ook bekend als a) CHANGGWANG CREDIT BANK; b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK]. Adres: Saemul 1-dong, Pyongchon District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea. Overige informatie: voornaamste financiële entiteit van Noord-Korea voor de verkoop van conventionele wapens, ballistische raketten en goederen in verband met de assemblage en vervaardiging van dergelijke wapens. Datum van aanwijzing: 24.4.2009.
- (4) **General Bureau of Atomic Energy** (GBAE: Algemeen Bureau voor Atoomenergie) [ook bekend als General Department of Atomic Energy (GDAE)]. Adres: Haeu-dong, Pyongchon District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea. Overige informatie: het GBAE is verantwoordelijk voor het nucleaire programma van Noord-Korea, waaronder Yongbyon Nuclear Research Center met de onderzoekreactor voor plutoniumproductie van 5 MWe (25 MWt) valt, alsook de installaties voor splijtstofproductie en opwerking. Het GBAE heeft over de nucleaire activiteiten vergaderingen gehouden en besprekingen gevoerd met de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Het GBAE is de voornaamste overheidsinstelling van Noord-Korea die de nucleaire programma's beheert, met inbegrip van het Yongbyon Nuclear Research Center. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.

- (5) **Hong Kong Electronics** [ook bekend als Hong Kong Electronics Kish Co.]. Adres: Sanae St., Kish Island, Iran. Overige informatie: a) in het bezit van, onder zeggenschap van, of handelend (of voorgevend te handelen) namens of voor Tanchon Commercial Bank en Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID); b) heeft sinds 2007 voor miljoenen dollars proliferatiegerelateerde fondsen overgemaakt namens Tanchon Commercial Bank en KOMID (beide door het VN-Sanctiecomité in april 2009 aangewezen). Hong Kong Electronics heeft kapitaalverkeer van Iran naar Noord-Korea namens KOMID gefaciliteerd. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (6) **Korea Hyoksin Trading Corporation** [ook bekend als Korea Hyoksin Export and Import Corporation]. Adres: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Democratische Volksrepubliek Korea. Overige informatie: a) gevestigd in Pyongyang, Noord-Korea; b) ressorteert onder Korea Ryonbong General Corporation (aangewezen door het VN-Sanctiecomité in april 2009) en is betrokken bij de ontwikkeling van massavernietigingswapens. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (7) **Korean Tangun Trading Corporation**. Overige informatie: a) gevestigd in Pyongyang, Noord-Korea; b) Korea Tangun Trading Corporation ressorteert onder de Second Academy of Natural Sciences van Noord-Korea; voornamelijk verantwoordelijk voor de aanschaf van grondstoffen en technologieën ter ondersteuning van de onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's van Noord-Korea op defensiegebied, waaronder programma's en aanschaffen voor (onder meer) massavernietigingswapens en overbrengingsmiddelen daarvoor; dit betreft onder meer goederen waarvoor overeenkomstig de multilaterale controleregelingen een vergunningsplicht of een verbod geldt. Datum van aanwijzing: 16.7.2009.
- (8) **Namchongang Trading Corporation** [ook bekend als a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation]. Overige informatie: a) gevestigd in Pyongyang, Noord-Korea; b) Namchongang is een handelsonderneming uit Noord-Korea die onder het General Bureau of Atomic Energy ressorteert. Namchongang was betrokken bij de aanschaf van vacuümpompen van Japanse makelij die in een nucleaire installatie in Noord-Korea zijn aangetroffen, alsook bij de aanschaf van nucleair materiaal in samenwerking met een Duitse onderdaan. Het bedrijf was ook vanaf eind jaren '90 betrokken bij de aankoop van aluminiumbuizen en andere materialen die speciaal geschikt zijn voor een uraniumverrijkingsprogramma. Het bedrijf wordt vertegenwoordigd door een voormalig diplomaat die de Noord-Korea vertegenwoordigde toen de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA) in 2007 de nucleaire installatie van Yongbyon inspecteerde. De proliferatieactiviteiten van Namchongang geven aanleiding tot ernstige bezorgdheid, gezien de proliferatieactiviteiten van Noord-Korea in het verleden. Datum van aanwijzing: 16.7.2009."

BIJLAGE III

"BIJLAGE V

Personen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 6, lid 2

[wordt aangevuld]"

BIJLAGE IV

“BIJLAGE VI

Rechtspersonen, entiteiten en lichamen bedoeld in artikel 11 bis

[wordt aangevuld]”